



2023/0124(COD)

24.10.2023

NUOMONĖS PROJEKTAS

Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komiteto

pateiktas Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/1020 ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 648/2004 (COM(2023)0217 – C9-0154/2023 – 2023/0124(COD))

Nuomonės referentė: Maria da Graça Carvalho

PA_Legam

AIŠKINAMOJI DALIS

Ižanga

Plovikliai yra visų Sąjungos piliečių kasdienio gyvenimo dalis. Turint omenyje trūkumus, nustatytus 2019 m. vertinant Ploviklių reglamentą, ir tai, kad nuosekli ir stabili reglamentavimo sistema yra būtina siekiant paspartinti žaliąją ir skaitmeninę pertvarką, nuomonės referentė palankiai vertina Komisijos pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2019/1020 ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 648/2004.

Atsižvelgdama į IMCO komiteto pasidalijamąją ir išimtinę kompetenciją, nuomonės referentė pateikė pakeitimus, sutelkdama dėmesį į tris skirtingas sritis: CE ženklą, skaitmeninį gaminio pasą ir skaitmeninį ženklinimą.

Nuomonės referentė šią nuomonę parengė atsižvelgdama į penkis pagrindinius principus: **vartotojų apsaugą, administracinės naštos ir biurokratijos mažinimą, reikalavimų supaprastinimą, skaidrumą ir inovacijų skatinimą.**

1) CE ženklas

CE ženklas yra priemonė, skirta įrodyti atitiktį taikomoms taisyklėms. Pagal tas taisykles už atitikties vertinimus ir atitikties ES teisės aktams deklaracijas atsako gamintojas, o kompetentingos institucijos neatlieka jokių išankstinių patikrinimų. Be to, skaitmeninis gaminio pasas bus priemonė gamintojams įrodyti atitiktį šio reglamento reikalavimams. Atsižvelgdama į šiuos faktus, nuomonės referentė mano, kad CE ženklas nesuteiktų pridėtinės vertės gaminiui ir neapsaugotų vartotojų, bet sukeltų daugiau biurokratijos, padidintų administracinę naštą ir būtų dubliuojamos atitikties užtikrinimo procedūros. Todėl nuomonės referentė pasiūlė jį išbraukti.

2) Skaitmeninis gaminio pasas

Komisijos ketinimas yra sukurti kiekvienai gaminio partijai skirtą skaitmeninį gaminio pasą. Tačiau norint užtikrinti didesnę veiksmingumą ir sumažinti administracinę naštą, nuomonės referentė siūlo, kad skaitmeninis gaminio pasas būtų taikomas kiekvienam gaminio modeliui. Vis dėlto nuomonės referentė taip pat siūlo galimybę sukurti naują gaminio pasą konkrečiai partijai tuo atveju, jeigu pasikeitė gaminio formulė ar sudėtis.

Be to, nuomonės referentė siūlo, kad skaitmeninis gaminio pasas, užtikrinant sinergiją, darniai koegzistuos su kitais gaminių pasais, numatytais pagal kitus teisės aktus, sukuriant bendrą skaitmeninį gaminio pasą, apimančią skirtingus elementus, kurių reikalaujama pagal skirtingus Sąjungos teisės aktus.

3) Skaitmeninis ženklinimas

Siekiant apsaugoti vartotojus, nuomonės referentė siūlo taikyti mišrią ženklinimo sistemą, kuri apimtų fizinę etiketę ir skaitmeninę etiketę, taip siekiant užtikrinti didesnę etiketės aiškumą ir paprastumą. Fizinėje etiketėje paprastesniu ir įskaitomu būdu pateikiama informacija apie dozavimą, sveikatos ir saugos informacija ir informacija apie gamintoją, o skaitmeninėje etiketėje – visa kita svarbi informacija. Užuoat naudojus perkrautas etiketes, kurias sunku įskaityti, nuomonės referentė siekia užtikrinti geresnę suprantamumą, aiškumą, prieinamumą ir didesnę veiksmingumą teikiant galutiniams naudotojams informaciją apie saugą ir naudojimą. Nuomonės referentė mano, kad ir skaitmeninė etiketė, ir skaitmeninis gaminio pasas turi būti prieinami per tą patį duomenų saitą.

PAKEITIMAI

Vidaus rinkos ir vartotojų apsaugos komitetas ragina atsakingą Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komitetą atsižvelgti į šiuos pakeitimus:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(17) kad gamintojams būtų lengviau laikytis šiame reglamente nustatytų pareigų, Sąjungoje įsisteigusiems gamintojams turėtų būti leista paskirti įgaliotąjį atstovą, kuris jų vardu atliktų konkrečias užduotis. Be to, siekiant užtikrinti aiškų ir proporcingą atsakomybės paskirstymą tarp gamintojo ir įgaliotojo atstovo, būtina nustatyti užduočių, kurias gamintojams turėtų būti leidžiama pavesti įgaliotajam atstovui, sąrašą. Taip pat, siekiant užtikrinti, kad rinkos priežiūros reikalavimai būtų įgyvendinami ir veiksmingi ir kad Sąjungos rinkai būtų pateikiami tik reikalavimus atitinkantys plovikliai ir paviršinio aktyvumo medžiagos, įgaliotojo atstovo paskyrimas turėtų būti privalomas, kai gamintojas yra įsisteigęs už Sąjungos ribų;

Pakeitimas

(17) kad gamintojams būtų lengviau laikytis šiame reglamente nustatytų pareigų, Sąjungoje įsisteigusiems gamintojams turėtų būti leista paskirti įgaliotąjį atstovą, kuris jų vardu atliktų konkrečias užduotis. ***Toks paskyrimas turėtų galioti tik tada, kai jį raštu patvirtina pats įgaliotasis atstovas.*** Be to, siekiant užtikrinti aiškų ir proporcingą atsakomybės paskirstymą tarp gamintojo ir įgaliotojo atstovo, būtina nustatyti užduočių, kurias gamintojams turėtų būti leidžiama pavesti įgaliotajam atstovui, sąrašą. Taip pat, siekiant užtikrinti, kad rinkos priežiūros reikalavimai būtų įgyvendinami ir veiksmingi ir kad Sąjungos rinkai būtų pateikiami tik reikalavimus atitinkantys plovikliai ir paviršinio aktyvumo medžiagos, įgaliotojo atstovo paskyrimas turėtų būti privalomas, kai gamintojas yra įsisteigęs už Sąjungos ribų;

Or. en

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(19) siekiant apsaugoti vidaus rinkos veikimą ir užtikrinti, kad būtų pasiektas tikslas užtikrinti aukšto lygio sveikatos ir

Pakeitimas

(19) siekiant apsaugoti vidaus rinkos veikimą ir užtikrinti, kad būtų pasiektas tikslas užtikrinti aukšto lygio sveikatos ir

aplinkos apsaugą, būtina numatyti, kad iš trečiųjų šalių į Sąjungos rinką patenkantys plovikliai ir paviršinio aktyvumo medžiagos taip pat atitiktų šį reglamentą. Visų pirma būtina užtikrinti, kad gamintojai būtų atlikę tinkamas tų gaminių atitikties vertinimo procedūras. Be to, būtina nustatyti taisykles, pagal kurias importuotojai užtikrintų, kad jų rinkai pateikiami plovikliai ir paviršinio aktyvumo medžiagos atitiktų tuos reikalavimus ir kad kompetentingos nacionalinės institucijos galėtų patikrinti gamintojų parengtus dokumentus **ir, jei reikia, CE ženklą**. Taip pat reikėtų numatyti, kad importuotojai užtikrintų, kad tiems gaminiams būtų suteiktas gaminio pasas;

aplinkos apsaugą, būtina numatyti, kad iš trečiųjų šalių į Sąjungos rinką patenkantys plovikliai ir paviršinio aktyvumo medžiagos taip pat atitiktų šį reglamentą. Visų pirma būtina užtikrinti, kad gamintojai būtų atlikę tinkamas tų gaminių atitikties vertinimo procedūras. Be to, būtina nustatyti taisykles, pagal kurias importuotojai užtikrintų, kad jų rinkai pateikiami plovikliai ir paviršinio aktyvumo medžiagos atitiktų tuos reikalavimus ir kad kompetentingos nacionalinės institucijos galėtų patikrinti gamintojų parengtus dokumentus. Taip pat reikėtų numatyti, kad importuotojai užtikrintų, kad tiems gaminiams būtų suteiktas gaminio pasas;

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 20 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(20) kadangi importuotojams tenka svarbus vaidmuo užtikrinant importuotų ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų atitiktį Sąjungos rinkoje, pateikdami ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą rinkai, importuotojai ant gaminio turėtų nurodyti savo pavadinimą, registruotą prekybinį pavadinimą arba registruotą prekių ženklą, taip pat savo pašto adresą ir, **jei įmanoma, elektroninio ryšio priemones, kuriomis su jais galima susisiekti**;

Pakeitimas

(20) kadangi importuotojams tenka svarbus vaidmuo užtikrinant importuotų ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų atitiktį Sąjungos rinkoje, pateikdami ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą rinkai, importuotojai ant gaminio turėtų nurodyti savo pavadinimą, registruotą prekybinį pavadinimą arba registruotą prekių ženklą, taip pat savo pašto adresą ir **e. pašto adresą**;

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 24 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(24) **CE ženklas, kuriuo nurodoma ploviklio atitiktis šiam reglamentui, yra matomas viso proceso, apimančio atitikties vertinimą plačiąja prasme, rezultatas. Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 765/2008³⁶ nustatyti bendrieji žymėjimo CE ženklų principai. Tas reglamentas turėtų būti taikomas plovikliams, patenkantiems į šio reglamento taikymo sritį, siekiant užtikrinti, kad gaminiai, kuriems taikomas laisvo prekių judėjimo Sąjungoje principas, atitiktų reikalavimus, kuriais užtikrinama viešųjų interesų, kaip antai žmonių sveikatos ir aplinkos, aukšto lygio apsauga. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 765/2008 CE ženklas turėtų būti vienintelis atitikties ženklas, įrodantis ploviklio atitiktį Sąjungos derinamiesiems teisės aktams;**

³⁶ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 765/2008, nustatantis akreditavimo reikalavimus ir panaikinantys Reglamentą (EEB) Nr. 339/93 (OL L 218, 2008 8 13, p. 30).

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 26 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(26) etiketėse naudotojams pateikiama svarbi naudojimo ir saugos informacija,

Pakeitimas

(26) etiketėse naudotojams pateikiama svarbi naudojimo, **sveikatos** ir saugos

pavyzdžiui, apie plovikliuose ir paviršinio aktyvumo medžiagose esančias odą ar kvėpavimo takus jautrinančias medžiagas (pvz., alergiją sukeliančias kvapiąsias medžiagas, konservantus ar fermentus). Ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų etiketėse pateikiant informaciją apie šių cheminių medžiagų kiekį, naudotojai, kurie yra alergiški arba turi polinkį į alergiją, gali priimti informacija pagrįstus sprendimus, todėl sumažėja galimų reakcijų, susijusių su ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų naudojimu. Todėl būtina nustatyti ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų ženklavimo reikalavimus;

informacija, pavyzdžiui, apie plovikliuose ir paviršinio aktyvumo medžiagose esančias odą ar kvėpavimo takus jautrinančias medžiagas (pvz., alergiją sukeliančias kvapiąsias medžiagas, konservantus ar fermentus). Ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų etiketėse pateikiant informaciją apie šių cheminių medžiagų kiekį, naudotojai, kurie yra alergiški arba turi polinkį į alergiją, gali priimti informacija pagrįstus sprendimus, todėl sumažėja galimų reakcijų, susijusių su ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų naudojimu. Todėl būtina nustatyti ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų ženklavimo reikalavimus;

Or. en

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento 31 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(31) skaitmeninis ženklavimas gali palengvinti ženklavimo informacijos pateikimą: fizinės etiketės nebebūtų perkrautos informacija, o naudotojams būtų sudaromos įvairios skaitymo galimybės, prieinamos tik naudojant skaitmeninį formatą, pavyzdžiui, didesnis šriftas, automatinė paieška, garsiakalbiai arba vertimas į kitas kalbas. Skaitmeninių etikečių teikimas taip pat galėtų padėti ekonominės veiklos vykdytojams veiksmingiau valdyti ženklavimo prievoles, nes būtų lengviau atnaujinti ženklavimo informaciją, sumažėtų ženklavimo išlaidos ir naudotojams būtų teikiama tikslingesnė informacija. Todėl, siekiant užtikrinti aukšto lygio ploviklių naudotojų apsaugą, ekonominės veiklos vykdytojams turėtų būti leista, laikantis tam tikrų sąlygų, tam tikrą ženklavimo informaciją pateikti tik

Pakeitimas

(31) skaitmeninis ženklavimas gali palengvinti ženklavimo informacijos pateikimą: fizinės etiketės nebebūtų perkrautos informacija, o naudotojams būtų sudaromos įvairios skaitymo galimybės, prieinamos tik naudojant skaitmeninį formatą, pavyzdžiui, didesnis šriftas, automatinė paieška, garsiakalbiai arba vertimas į kitas kalbas. Skaitmeninių etikečių teikimas taip pat galėtų padėti ekonominės veiklos vykdytojams, **ypač MVĮ**, veiksmingiau valdyti ženklavimo prievoles, **sukuriant paprastesnę sistemą**, nes būtų lengviau atnaujinti ženklavimo informaciją, sumažėtų ženklavimo išlaidos ir naudotojams būtų teikiama tikslingesnė informacija. Todėl, siekiant užtikrinti aukšto lygio ploviklių naudotojų apsaugą, ekonominės veiklos vykdytojams turėtų būti leista, laikantis tam tikrų sąlygų, tam tikrą ženklavimo informaciją pateikti tik

skaitmeninėje etiketėje;

skaitmeninėje etiketėje;

Or. en

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento 31 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(31a) skaitmeninis ženklėjimas galėtų padidinti etikečių įskaitomumą, paprastumą naudoti ir suprantamumą vartotojams, įskaitant pažeidžiamus ir regos sutrikimų turinčius vartotojus;

Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento 32 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(32) siekiant išvengti nereikalingos ekonominės veiklos vykdytojams tenkančios administracinės naštos ***ir kadangi daugeliu atvejų skaitmeninė etikete tik papildoma fizinė etiketė, ekonominės veiklos vykdytojai turėtų turėti galimybę nuspręsti, ar naudoti skaitmenines etiketes, ar pateikti visą informaciją tik fizinėje etiketėje. Sprendimą pateikti skaitmeninę etiketę turėtų priimti gamintojai ir importuotojai, atsakingi už tikslios ženklėjimo informacijos pateikimą;***

(32) siekiant išvengti nereikalingos ekonominės veiklos vykdytojams tenkančios administracinės naštos, ***šiame reglamente nustatytų ženklėjimo reikalavimų supaprastinimas būtų naudingas pramonei ir galutiniams naudotojams. Be to, panaikinus besidubliuojančius informacijos teikimo reikalavimus, susijusius su neatidėliotinomis priemonėmis ekstremaliose sveikatai situacijose, dar labiau sumažėtų ploviklių gamintojams tenkančios išlaidos ir reguliavimo našta;***

Or. en

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 34 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(34) vis dėlto galutiniams naudotojams pildoma forma parduodamiems plovikliams turėtų būti taikoma išimtis. Siekiant visapusiškai pasinaudoti ne tik skaitmenizacijos teikiamais privalumais, bet ir didele nauda aplinkai dėl pakuočių ir su jomis susijusių pakuočių atliekų kiekio mažinimo, kurią suteikia pildomųjų gaminių pardavimo praktika, turėtų būti leidžiama visą ženklavimo informaciją, išskyrus plataus vartojimo skalbiklių dozavimo nurodymus, pateikti skaitmeniniu būdu;

Pakeitimas

(34) vis dėlto galutiniams naudotojams pildoma forma parduodamiems plovikliams turėtų būti taikoma išimtis. Siekiant visapusiškai pasinaudoti ne tik skaitmenizacijos teikiamais privalumais, bet ir didele nauda aplinkai dėl pakuočių ir su jomis susijusių pakuočių atliekų kiekio mažinimo, kurią suteikia pildomųjų gaminių pardavimo praktika, turėtų būti leidžiama visą ženklavimo informaciją, išskyrus plataus vartojimo skalbiklių dozavimo nurodymus, pateikti skaitmeniniu būdu. ***Tokiu atveju gamintojai turėtų būti atsakingi už informacinio lapelio arba lipduko su ženklavimo informacija pateikimą, o mažmenininkas turėtų būti atsakingas už šio informacinio lapelio perdavimą vartotojui arba lipduko pritvirtinimą ant užpildyto butelio;***

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 39 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(39) gamintojai turėtų sukurti gaminio pasą, kuriame būtų pateikta informacija apie ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų atitiktį šiam reglamentui ir kitiems teisės aktams, kuriuos turi atitikti ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga. Siekiant palengvinti ploviklių ar paviršinio aktyvumo medžiagų patikrinimus ir sudaryti sąlygas tiekimo grandinės dalyviams bei galutiniams naudotojams

Pakeitimas

(39) gamintojai turėtų sukurti gaminio pasą, kuriame būtų pateikta informacija apie ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų atitiktį šiam reglamentui ir kitiems teisės aktams, kuriuos turi atitikti ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, ***nekeliant pavojaus konfidencialios verslo informacijos apsaugai.*** Siekiant palengvinti ploviklių ar paviršinio aktyvumo medžiagų patikrinimus ir

gauti būtiną informaciją, pavyzdžiui, apie sudedamąsias dalis ir naudojimo instrukcijas, informacija gaminio pase turėtų būti pateikiama skaitmeniniu ir tiesiogiai prieinamu būdu, naudojant duomenų saitą, patektą ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos etiketėje, ant jų pakuotės ar prie jų pridedamuose dokumentuose. Todėl rinkos priežiūros institucijos, ekonominės veiklos vykdytojai ir galutiniai naudotojai per duomenų saitą turėtų turėti tiesioginę prieigą prie informacijos apie atitiktį ar kitos informacijos apie ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą;

sudaryti sąlygas tiekimo grandinės dalyviams bei galutiniams naudotojams gauti būtiną informaciją, pavyzdžiui, apie sudedamąsias dalis ir naudojimo instrukcijas, informacija gaminio pase turėtų būti pateikiama skaitmeniniu ir tiesiogiai prieinamu būdu, naudojant duomenų saitą, patektą ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos etiketėje, ant jų pakuotės ar prie jų pridedamuose dokumentuose. Todėl rinkos priežiūros institucijos, ekonominės veiklos vykdytojai ir galutiniai naudotojai per duomenų saitą turėtų turėti tiesioginę prieigą prie informacijos apie atitiktį ar kitos informacijos apie ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą;

Or. en

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 39 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(39a) siekiant išvengti įmonėms ir visuomenei tenkančių išlaidų, kurios būtų neproporcingos platesnei naudai, gaminio pasas įprastai turėtų būti skirtas konkrečiam gaminio modeliui, kuris apimtų gaminio pavadinimo ir unikalios ploviklio formulės derinį. Kai tikslinga ir jei formulė iš esmės pakeičiama arba jei skiriasi sudėtis priklausomai nuo partijos, gaminio pasas turėtų būti skirtas konkrečiai partijai;

Or. en

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 43 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(43) kai pagal kitus plovikliams ar paviršinio aktyvumo medžiagoms taikomus Sąjungos teisės aktus reikalaujama gaminio paso, plovikliams ir paviršinio aktyvumo medžiagoms turėtų būti sukurtas vienas gaminio pasas, kuriame būtų pateikta šiame reglamente ir kituose Sąjungos teisės aktuose reikalaujama informacija;

Pakeitimas

(43) kai pagal kitus plovikliams ar paviršinio aktyvumo medžiagoms taikomus Sąjungos teisės aktus reikalaujama gaminio paso, plovikliams ir paviršinio aktyvumo medžiagoms turėtų būti sukurtas vienas gaminio pasas, kuriame būtų pateikta šiame reglamente ir kituose Sąjungos teisės aktuose reikalaujama informacija. ***Be to, plovikliams ir paviršinio aktyvumo medžiagoms skirto gaminio paso techninis projektas turėtų atitikti tik šiame reglamente nustatytus reikalavimus ir turėtų būti vengiama reikalauti papildomų techninio projekto kriterijų pagal kituose teisės aktuose nustatytas gaminio paso taisykles;***

Or. en

Pakeitimas 13

**Pasiūlymas dėl reglamento
44 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(44) labai svarbu ir gamintojams, ir naudotojams paaiškinti, kad, sukurdamas ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos gaminio pasą ***ir, jei reikia, pažymėdamas juos CE ženklu***, gamintojas pareiškia, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga atitinka visus taikomus reikalavimus ir kad jis prisiima visą atsakomybę;

Pakeitimas

(44) labai svarbu ir gamintojams, ir naudotojams paaiškinti, kad, sukurdamas ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos gaminio pasą, gamintojas pareiškia, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga atitinka visus taikomus reikalavimus ir kad jis prisiima visą atsakomybę;

Or. en

Pakeitimas 14

**Pasiūlymas dėl reglamento
62 konstatuojamoji dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

(62) šiuo reglamentu nustatoma galimybė ***tam tikrais atvejais visą*** reikalavimuose ***nurodytą privalomą ženklinį arba jo*** dalį pateikti tik ***skaitmeninėse etiketėse*** ir reikalaujama sukurti skaitmeninį ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų gaminio pasą. Todėl būtina numatyti pakankamai laiko, per kurį ekonominės veiklos vykdytojai galėtų įvykdyti savo įsipareigojimus pagal šį reglamentą, valstybės narės galėtų sukurti jo taikymui būtiną administracinę infrastruktūrą, o Komisija – pasirengti įgyvendinti gaminio paso techninius reikalavimus. Todėl šio reglamento taikymas turėtų būti atidėtas iki datos, iki kurios galima pagrįstai tikėtis užbaigti tuos parengiamuosius darbus;

Pakeitimas

(62) šiuo reglamentu nustatoma galimybė reikalavimuose ***nurodyto privalomo ženklinimo*** dalį pateikti tik ***skaitmeninėje etiketėje*** ir reikalaujama sukurti skaitmeninį ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų gaminio pasą. Todėl būtina numatyti pakankamai laiko, per kurį ekonominės veiklos vykdytojai galėtų įvykdyti savo įsipareigojimus pagal šį reglamentą, valstybės narės galėtų sukurti jo taikymui būtiną administracinę infrastruktūrą, o Komisija – pasirengti įgyvendinti gaminio paso techninius reikalavimus. Todėl šio reglamento taikymas turėtų būti atidėtas iki datos, iki kurios galima pagrįstai tikėtis užbaigti tuos parengiamuosius darbus;

Or. en

Pakeitimas 15

**Pasiūlymas dėl reglamento
62 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

(62a) siekiant užtikrinti skaitmeninio ženklinimo ir skaitmeninio gaminio paso suderinamumą, skaitmeninį ženklinimą teikiantys ekonominės veiklos vykdytojai skaitmeninei etiketei ir skaitmeniniam gaminio pasui gauti turėtų naudoti tik vieną duomenų saitą, taip sudarant palankesnes sąlygas galutiniam naudotojui lengvai jais naudotis;

Pakeitimas

Or. en

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 13 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

13) tiekimas rinkai – tiekimas siekiant platinti, vartoti ar naudoti Sąjungos rinkoje, vykdant komercinę veiklą už atlygį arba neatlygintinai;

Pakeitimas

13) tiekimas rinkai – ***ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos*** tiekimas siekiant platinti, vartoti ar naudoti Sąjungos rinkoje, vykdant komercinę veiklą už atlygį arba neatlygintinai;

Or. en

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 14 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

14) pateikimas rinkai – ***gaminio*** pirmasis tiekimas Sąjungos rinkai;

Pakeitimas

14) pateikimas rinkai – ***ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos*** pirmasis tiekimas Sąjungos rinkai;

Or. en

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 15 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

15) gamintojas – fizinis arba juridinis asmuo, kuris pagamina ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą arba kuris užsako suprojektuoti ar pagaminti ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą ir ***pateikia tą ploviklį*** ar paviršinio aktyvumo ***medžiagą rinkai*** savo vardu arba naudodamas savo prekių ženklą;

Pakeitimas

15) gamintojas – fizinis arba juridinis asmuo, kuris pagamina ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą arba kuris užsako suprojektuoti ar pagaminti ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą ir ***prekiauja tuo plovikliu*** ar paviršinio aktyvumo ***medžiaga rinkoje*** savo vardu arba naudodamas savo prekių ženklą;

Or. en

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 16 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

16) įgaliotasis atstovas – Sąjungoje įsisteigęs fizinis ar juridinis asmuo, gavęs raštišką gamintojo įgaliojimą vykdyti konkrečias užduotis ***pastarojo vardu***;

Pakeitimas

16) įgaliotasis atstovas – Sąjungoje įsisteigęs fizinis ar juridinis asmuo, gavęs raštišką gamintojo įgaliojimą ***pastarojo vardu*** vykdyti konkrečias užduotis, ***susijusias su gamintojo pareigomis pagal šį reglamentą***;

Or. en

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 19 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

19) ekonominės veiklos vykdytojas – gamintojas, įgaliotasis atstovas, importuotojas ***arba*** platintojas;

Pakeitimas

19) ekonominės veiklos vykdytojas – gamintojas, įgaliotasis atstovas, importuotojas, platintojas ***arba bet koks kitas fizinis arba juridinis asmuo, kuriam taikomos pareigos, susijusios su gaminių gamyba, jų tiekimu rinkai arba naudojimo pradžia, pagal atitinkamus Sąjungos derinamuosius teisės aktus***;

Or. en

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 20 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

20) rinkos priežiūra – rinkos priežiūros institucijų vykdoma veikla ir priemonės, kurių jos imasi siekdamos užtikrinti, kad

Pakeitimas

20) rinkos priežiūra – rinkos priežiūros institucijų vykdoma veikla ir priemonės, kurių jos imasi siekdamos užtikrinti, kad

gaminiai atitiktų *šiuo reglamente* nustatytus reikalavimus;

gaminiai atitiktų *taikomuose Sąjungos derinamuosiuose teisės aktuose* nustatytus reikalavimus, *ir užtikrinti viešųjų interesų, kurie nurodyti tuose teisės aktuose, apsaugą;*

Or. en

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 24 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

24) CE ženklas – ženklas, kuriuo gamintojas nurodo, kad ploviklis atitinka taikomus reikalavimus, nustatytus Sąjungos derinamaisiais teisės aktais, kuriuose numatytas žymėjimas tuo ženklu;

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 25 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

25) *taisomoji priemonė* – priemonė, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/1020 3 straipsnio 16 punkte;

Pakeitimas

25) *taisomasis veiksmas* – priemonė, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2019/1020 3 straipsnio 16 punkte;

Or. en

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 27 punktą

Komisijos siūlomas tekstas

27) duomenų saitas – brūkšninio kodo ženklas, dvimatis ženklas ar kita prietaisu nuskaityama automatinio identifikavimo duomenų fiksavimo priemonė;

Pakeitimas

27) duomenų saitas – **bet kokia laikmena, pavyzdžiui**, brūkšninio kodo ženklas, dvimatis ženklas ar kita prietaisu nuskaityama automatinio identifikavimo duomenų fiksavimo priemonė;

Or. en

Pakeitimas 25

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 28 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

28) unikalų gaminio identifikatorių – unikalų ženklų seką gaminiams identifikuoti, kuri leidžia pasinaudoti interneto nuoroda į gaminio pasą;

Pakeitimas

28) unikalų gaminio identifikatorių – unikalų ženklų seką gaminiams identifikuoti, kuri **taip pat** leidžia pasinaudoti interneto nuoroda į gaminio pasą;

Or. en

Pakeitimas 26

**Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 29 punktą**

Komisijos siūlomas tekstas

29) unikalų veiklos vykdytojo identifikatorių – unikalų ženklų seką **ekonominės veiklos vykdytojams, dalyvaujantiems** gaminių vertės **grandinėje**, identifikuoti;

Pakeitimas

29) unikalų veiklos vykdytojo identifikatorių – unikalų ženklų seką gaminių vertės **grandinės dalyviams** identifikuoti;

Or. en

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento 2 straipsnio 1 dalies 34 a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

34a) modelis – tam tikra ploviklio rūšis, kurią sudaro gaminio pavadinimo ir unikalios formulės derinys;

Or. en

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Gamintojai parengia IV priede nurodytus techninius dokumentus ir atlieka tame priede nurodytą atitikties vertinimo procedūrą.

Prieš pateikdami ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą rinkai, gamintojai parengia IV priede nurodytus techninius dokumentus ir atlieka tame priede nurodytą atitikties vertinimo procedūrą.

Or. en

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

Jeigu atlikus **pirmoje pastraipoje nurodytą procedūrą** nustatoma, kad ploviklis arba paviršinio aktyvumo medžiaga atitinka taikomus reikalavimus, gamintojai:

Jeigu atlikus **atitikties vertinimą** nustatoma, kad ploviklis arba paviršinio aktyvumo medžiaga atitinka taikomus reikalavimus, gamintojai:

Or. en

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 2 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) *prireikus pagal 14 straipsnį pažymi gaminį CE ženklu,*

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Kai tikslinga atsižvelgiant į ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos eksploatacines savybes ar keliamą pavojų, gamintojai atlieka tokių ploviklių ar paviršinio aktyvumo medžiagų mėginių bandymus, nagrinėja ir, jei būtina, registruoja skundus, reikalavimų neatitinkančius ploviklius ar paviršinio aktyvumo medžiagas ir tokių ploviklių ar paviršinio aktyvumo medžiagų atšaukimo atvejus, taip pat informuoja platintojus apie tokią stebėseną.

Pakeitimas

Kai tikslinga ***ir proporcinga*** atsižvelgiant į ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos eksploatacines savybes ar keliamą pavojų, gamintojai atlieka tokių ploviklių ar paviršinio aktyvumo medžiagų mėginių bandymus, nagrinėja ir, jei būtina, registruoja ***vidaus registre*** skundus, reikalavimų neatitinkančius ploviklius ar paviršinio aktyvumo medžiagas ir tokių ploviklių ar paviršinio aktyvumo medžiagų atšaukimo atvejus, taip pat informuoja platintojus apie tokią stebėseną. ***Toks registras yra prieinamas kompetentingoms nacionalinėms institucijoms jų prašymu.***

Or. en

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Gamintojai, manantys arba turintys

Pakeitimas

7. Gamintojai, manantys arba turintys

pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie pateikė rinkai, neatitinka šio reglamento, nedelsdami imasi taisomųjų **priemonių**, būtinų to ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos atitikčiai užtikrinti, juos pašalinti arba atšaukti, jei tikslinga. Be to, jei gamintojai mano arba turi pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie pateikė rinkai, kelia pavojų žmonių sveikatai arba aplinkai, jie apie tai nedelsdami praneša valstybių narių, kurių rinkoms jie tiekė ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms ir pateikia išsamią informaciją, visų pirma apie bet kokią neatitiktį ir apie **visas taisomąsias priemones**, kurių buvo imtasi.

pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie pateikė rinkai **po šio reglamento įsigaliojimo**, neatitinka šio reglamento, **nepagrįstai** nedelsdami imasi taisomųjų **veiksmų**, būtinų to ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos atitikčiai užtikrinti, **nedelsiant** juos pašalinti arba atšaukti, jei tikslinga. Be to, jei gamintojai mano arba turi pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie pateikė rinkai, kelia pavojų žmonių sveikatai arba aplinkai, jie apie tai nedelsdami praneša valstybių narių, kurių rinkoms jie tiekė ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms ir pateikia išsamią informaciją, visų pirma apie bet kokią neatitiktį ir apie **visus taisomuosius veiksmus**, kurių buvo imtasi.

Or. en

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

8. Jei kompetentinga nacionalinė institucija pateikia pagrįstą prašymą, gamintojas tai institucijai lengvai suprantama kalba **popierine ar** elektronine forma pateikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus siekiant įrodyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga atitinka šį reglamentą. Šios institucijos prašymu gamintojai su ja bendradarbiauja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant pašalinti ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos, kuriuos jie pateikė rinkai, keliamą pavojų.

Pakeitimas

8. Jei kompetentinga nacionalinė institucija pateikia pagrįstą prašymą, gamintojas tai institucijai lengvai suprantama kalba elektronine forma pateikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus siekiant įrodyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga atitinka šį reglamentą. **Atitinkama informacija ir dokumentai pateikiami per 10 darbo dienų nuo prašymo gavimo.** Šios institucijos prašymu gamintojai su ja bendradarbiauja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant pašalinti ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos, kuriuos jie pateikė rinkai, keliamą pavojų.

Or. en

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento 7 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8a. Gamintojai, atsižvelgdami į asmenų su negalia prieigos poreikius, viešai skelbia komunikacijos kanalus, pavyzdžiui, telefono numerį, e. pašto adresą arba tam skirtą savo interneto svetainės dalį, kuriais naudodamiesi galutiniai naudotojai gali pateikti skundus ar pareikšti susirūpinimą dėl galimos gaminių neatitikties.

Or. en

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

1a. Paskyrimas galioja tik tada, kai jį raštu patvirtina pats įgaliotasis atstovas.

Or. en

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2. Jei gamintojas nėra įsisteigęs Sąjungoje, ploviklis arba paviršinio aktyvumo medžiaga gali būti pateikiami Sąjungos rinkai tik tuo atveju, jei gamintojas rašytiniu įgaliojimu paskiria

2. Jei gamintojas nėra įsisteigęs Sąjungoje, ploviklis arba paviršinio aktyvumo medžiaga gali būti pateikiami Sąjungos rinkai tik tuo atveju, jei gamintojas, **prieš tiekdamas savo gaminius Sąjungos rinkai**, rašytiniu įgaliojimu

įgaliotąjį atstovą.

paskiria įgaliotąjį atstovą.

Or. en

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Įgaliotajam atstovui leidžiama pagal įgaliojimą atlikti **bent** šiuos veiksmus:

Pakeitimas

Įgaliotajam atstovui leidžiama pagal įgaliojimą atlikti šiuos veiksmus:

Or. en

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) gavus pagrįstą rinkos priežiūros institucijos prašymą, suteikti tai institucijai visą ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos atitikčiai šiame reglamente nustatytiems reikalavimams įrodyti reikalingą informaciją ir dokumentus;

Pakeitimas

c) gavus pagrįstą rinkos priežiūros institucijos prašymą, **per 10 darbo dienų nuo prašymo gavimo** suteikti tai institucijai visą ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos atitikčiai šiame reglamente nustatytiems reikalavimams įrodyti reikalingą informaciją ir dokumentus;

Or. en

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) kompetentingų nacionalinių institucijų prašymu bendradarbiauti su

Pakeitimas

d) kompetentingų nacionalinių institucijų prašymu bendradarbiauti su

jomis dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant pašalinti ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos, dėl kurių įgaliotajam atstovui suteikti įgaliojimai, keliamą pavojų;

jomis dėl visų veiksmų, kurių imamasi **dėl ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos neatitikties reikalavimams arba** siekiant pašalinti ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos, dėl kurių įgaliotajam atstovui suteikti įgaliojimai, keliamą pavojų;

Or. en

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 3 dalies 2 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ea) atlikti kitas užduotis, jei tai numatyta rašytiniame įgaliojime.

Or. en

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

b) ploviklis paženklintas 14 straipsnyje nurodytu CE ženklu;

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Jei importuotojas mano ar turi pagrindo manyti, kad ploviklis ar

3. Jei importuotojas mano ar turi pagrindo manyti, kad ploviklis ar

paviršinio aktyvumo medžiaga neatitinka šio reglamento, importuotojas nepateikia to ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos rinkai, kol neužtikrinama jų atitiktis. Be to, jei ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga kelia pavojų sveikatai arba aplinkai, importuotojas apie tai informuoja gamintoją ir rinkos priežiūros institucijas.

paviršinio aktyvumo medžiaga neatitinka šio reglamento, importuotojas nepateikia to ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos rinkai, kol neužtikrinama jų atitiktis. Be to, jei ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga kelia pavojų sveikatai arba aplinkai, importuotojas **nedelsdamas** apie tai informuoja gamintoją ir rinkos priežiūros institucijas.

Or. en

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. Importuotojai ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos etiketėje nurodo savo pavadinimą, registruotą prekybinį pavadinimą ar registruotą prekių ženklą ir pašto adresą bei e. pašto adresą, kuriuo su jais galima susisiekti. Kontaktiniai duomenys **pateikiami galutiniams naudotojams ir rinkos priežiūros institucijoms lengvai suprantama kalba.**

Pakeitimas

4. Importuotojai ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos etiketėje nurodo savo pavadinimą, registruotą prekybinį pavadinimą ar registruotą prekių ženklą ir pašto adresą bei e. pašto adresą, kuriuo su jais galima susisiekti. Kontaktiniai duomenys **turi būti aiškūs, suprantami ir įskaitomi.**

Or. en

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 7 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

7. Kai to reikia atsižvelgiant į ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos eksploatacines savybes ar keliamą pavojų, importuotojai atlieka tokių ploviklių ar paviršinio aktyvumo medžiagų mėginių bandymus, nagrinėja ir, jei būtina,

Pakeitimas

7. Kai to reikia atsižvelgiant į ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos eksploatacines savybes ar keliamą pavojų, importuotojai atlieka tokių ploviklių ar paviršinio aktyvumo medžiagų mėginių bandymus, nagrinėja ir, jei būtina,

registruoja skundus, reikalavimų neatitinkančius ploviklius ar paviršinio aktyvumo medžiagas ir tokių ploviklių ar paviršinio aktyvumo medžiagų atšaukimo atvejus, taip pat informuoja platintojus apie tokią stebėseną.

registruoja **vidaus registre** skundus, reikalavimų neatitinkančius ploviklius ar paviršinio aktyvumo medžiagas ir tokių ploviklių ar paviršinio aktyvumo medžiagų atšaukimo atvejus, taip pat informuoja platintojus apie tokią stebėseną. **Toks registras yra prieinamas kompetentingoms nacionalinėms institucijoms jų prašymu per ateinančias 10 darbo dienas.**

Or. en

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

8. Importuotojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie pateikė rinkai, neatitinka šio reglamento, nedelsdami imasi taisomųjų **priemonių**, būtinų to ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos atitikčiai užtikrinti, juos pašalinti arba atšaukti, jei tikslinga. Be to, jei importuotojai mano arba turi pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie pateikė rinkai, kelia pavojų sveikatai arba aplinkai, jie apie tai nedelsdami praneša valstybių narių, kurių rinkoms jie tiekė ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms ir pateikia išsamią informaciją, visų pirma apie bet kokią neatitiktį ir apie **visas taisomąsias priemones**, kurių buvo imtasi.

Pakeitimas

8. Importuotojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie pateikė rinkai, neatitinka šio reglamento, **nepagrįstai** nedelsdami imasi taisomųjų **veiksmų**, būtinų to ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos atitikčiai užtikrinti, **nedelsiant** juos pašalinti arba atšaukti, jei tikslinga. Be to, jei importuotojai mano arba turi pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie pateikė rinkai, kelia pavojų sveikatai arba aplinkai, jie apie tai nedelsdami praneša valstybių narių, kurių rinkoms jie tiekė ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms ir pateikia išsamią informaciją, visų pirma apie bet kokią neatitiktį ir apie **visus taisomuosius veiksmus**, kurių buvo imtasi.

Or. en

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 10 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

10. Jei kompetentinga nacionalinė institucija pateikia pagrįstą prašymą, importuotojai tai institucijai lengvai suprantama kalba **popierine ar** elektronine forma pateikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus siekiant įrodyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga atitinka šį reglamentą. Šios institucijos prašymu gamintojai su ja bendradarbiauja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant pašalinti ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos, kuriuos jie pateikė rinkai, keliamą pavojų.

Pakeitimas

10. Jei kompetentinga nacionalinė institucija pateikia pagrįstą prašymą, importuotojai tai institucijai lengvai suprantama kalba elektronine forma pateikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus siekiant įrodyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga atitinka šį reglamentą. **Atitinkama informacija ir dokumentai pateikiami per 10 darbo dienų nuo prašymo gavimo.** Šios institucijos prašymu gamintojai su ja bendradarbiauja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant pašalinti ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos, kuriuos jie pateikė rinkai, keliamą pavojų.

Or. en

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 10 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

10a. Importuotojai patikrina, ar 7 straipsnio 8a dalyje nurodyti ryšių kanalai yra viešai prieinami vartotojams, kad jie galėtų pateikti skundus ir pareikšti susirūpinimą dėl galimos gaminių neatitikties. Jei tokių kanalų nėra, importuotojai pasirūpina, kad jų būtų, atsižvelgdami į asmenų su negalia prieigos poreikius.

Or. en

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 2 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) ploviklis paženklintas 14 straipsnyje nurodytu CE ženklu;

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jei platintojas mano ar turi pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga neatitinka šio reglamento, platintojas to ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos nepatiekia rinkai, kol neužtikrinama jų atitiktis. Be to, jei ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga kelia pavojų sveikatai arba aplinkai, platintojas apie tai informuoja gamintoją ir, kai aktualu, įgaliojimą atstovą arba importuotoją, taip pat rinkos priežiūros institucijas.

Pakeitimas

3. Jei platintojas mano ar turi pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga neatitinka šio reglamento, platintojas to ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos nepatiekia rinkai, kol neužtikrinama jų atitiktis. Be to, jei ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga kelia pavojų sveikatai arba aplinkai, platintojas **nedelsdamas** apie tai informuoja gamintoją ir, kai aktualu, įgaliojimą atstovą arba importuotoją, taip pat rinkos priežiūros institucijas.

Or. en

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

5. Platintojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie tiekė rinkai, neatitinka šio reglamento,

Pakeitimas

5. Platintojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie tiekė rinkai, neatitinka šio reglamento,

užtikrina, kad būtų imamasi taisomųjų **priemonių**, būtinų to ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos atitikčiai užtikrinti, juos pašalinti arba atšaukti, jei tikslinga. Be to, jei platintojai mano arba turi pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie tiekė rinkai, kelia pavojų žmonių sveikatai arba aplinkai, jie apie tai nedelsdami praneša valstybių narių, kurių rinkoms jie tiekė ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms ir pateikia išsamią informaciją, visų pirma apie bet kokią neatitiktį ir apie **visas taisomąsias priemones**, kurių buvo imtasi.

užtikrina, kad būtų **nedelsiant** imamasi taisomųjų **veiksmų**, būtinų to ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos atitikčiai užtikrinti, juos pašalinti arba atšaukti, jei tikslinga. Be to, jei platintojai mano arba turi pagrindo manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga, kuriuos jie tiekė rinkai, kelia pavojų žmonių sveikatai arba aplinkai, jie apie tai nedelsdami praneša valstybių narių, kurių rinkoms jie tiekė ploviklį ar paviršinio aktyvumo medžiagą, kompetentingoms nacionalinėms institucijoms ir pateikia išsamią informaciją, visų pirma apie bet kokią neatitiktį ir apie **visus taisomuosius veiksmus**, kurių buvo imtasi.

Or. en

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento 10 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

6. Jei kompetentinga nacionalinė institucija pateikia pagrįstą prašymą, platintojai **popierine ar** elektronine forma jai pateikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus siekiant įrodyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga atitinka šį reglamentą. Šios institucijos prašymu platintojai su ja bendradarbiauja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant pašalinti ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų, kuriuos jie tiekė rinkai, keliamą pavojų.

Pakeitimas

6. Jei kompetentinga nacionalinė institucija pateikia pagrįstą prašymą, platintojai elektronine forma jai pateikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus siekiant įrodyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga atitinka šį reglamentą. **Atitinkama informacija ir dokumentai pateikiami per 10 darbo dienų nuo prašymo gavimo.** Šios institucijos prašymu platintojai su ja bendradarbiauja dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant pašalinti ploviklių ir paviršinio aktyvumo medžiagų, kuriuos jie tiekė rinkai, keliamą pavojų.

Or. en

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento 14 straipsnis

Komisijos siūlomas tekstas

14 straipsnis

Žymėjimo CE ženklų taisyklės ir sąlygos

1. Žymėjimui CE ženklų taikomi bendrieji Reglamento (EB) Nr. 765/2008 30 straipsnyje nustatyti principai.

2.

Prieš pateikiant ploviklį rinkai, jis turi būti pažymėtas CE ženklu, kuris turi būti matomas, įskaitomas ir nenutrinamas.

CE ženklų žymima ploviklio etiketė arba pakuotė, arba, jei ploviklis tiekiamas nesupakuotas, prie ploviklio pridedamas dokumentas.

Jeigu pagal 16 straipsnio 2 dalį ekonominės veiklos vykdytojai gali pateikti tik skaitmeninę etiketę, CE ženklas pateikiamas skaitmeninėje etiketėje.

3. Valstybės narės naudojami esamais mechanizmais siekiamos užtikrinti, kad būtų tinkamai taikoma žymėjimą CE ženklų reglamentuojanti tvarka, ir netinkamo tokio žymėjimo atveju imasi tinkamų veiksmų.

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Ekonominės veiklos vykdytojas, tiekiantis ploviklį rinkai tiesiogiai galutiniam naudotojui pildoma forma,

Pakeitimas

2. Ekonominės veiklos vykdytojas, tiekiantis ploviklį rinkai tiesiogiai galutiniam naudotojui pildoma forma,

pateikia fizinę etiketę arba duomenų saitą, kuriuo naudodamasis galutinis naudotojas gali susipažinti su skaitmenine *etikete*.

pateikia fizinę etiketę arba duomenų saitą, kuriuo naudodamasis galutinis naudotojas gali susipažinti su skaitmenine *etiketės dalimi*.

Or. en

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 3 dalies 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) gamintojo pavadinimas, registruotas prekybinis pavadinimas arba registruotas prekių ženklas ir pašto adresas bei e. pašto adresas, kuriuo su juo galima susisiekti. Nurodomas pašto adresas turi būti vienas adresas, kuriuo galima susisiekti su gamintoju;

Pakeitimas

b) gamintojo *ir, kai tinkama, įgaliotojo atstovo* pavadinimas, registruotas prekybinis pavadinimas arba registruotas prekių ženklas ir pašto adresas bei e. pašto adresas, kuriuo su juo galima susisiekti. Nurodomas pašto adresas turi būti vienas adresas, kuriuo galima susisiekti su gamintoju;

Or. en

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento 15 straipsnio 3 dalies 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas

e) naudojimo instrukcijos ir specialios atsargumo priemonės, jei reikia ir tinkama.

Pakeitimas

e) naudojimo instrukcijos ir specialios atsargumo priemonės *dėl sveikatos ir saugos*, jei reikia ir tinkama.

Or. en

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento 16 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Kai plovikliai arba paviršinio aktyvumo medžiagos tiekiami rinkai, prie jų pridedami **15 straipsnio 3 dalyje ir, kai taikoma, 15 straipsnio 4 dalyje nustatyti** etiketės elementai tokia forma:

Pakeitimas

Kai plovikliai arba paviršinio aktyvumo medžiagos tiekiami rinkai, prie jų pridedami etiketės elementai tokia forma:

Or. en

Pakeitimas 57

**Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos a punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

a) fizinėje etiketėje;

Pakeitimas

a) fizinėje etiketėje **kartu su 15 straipsnio 3 dalies b, c ir e punktuose nustatytais elementais ir, kai taikytina, informacija apie dozavimą, kaip nustatyta 15 straipsnio 4 dalyje; taip pat**

Or. en

Pagrindimas

„Supaprastinus etiketes ir nustačius papildomą skaitmeninį ženklumą, pagerėtų cheminių medžiagų etikečių aiškumas ir padidėtų informacijos apie saugą ir naudojimą perdavimo galutiniams naudotojams veiksmingumas. (...) būtų sumažintas neigiamas poveikis vartotojų sveikatai, visų pirma nelaimingo atsitikimo atveju. (...) nustatyta, kad fizinėje etiketėje palikta informacija yra svarbiausia, o panaikinus dubliavimąsi ir sumažinus kitos informacijos kiekį fizinėje etiketėje, tokia informacija galėtų tapti aiškesnė.“ (iš poveikio vertinimo).

Pakeitimas 58

**Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos b punktas**

Komisijos siūlomas tekstas

b) skaitmeninėje etiketėje, **tą pačią informaciją nurodant ir fizinėje etiketėje.**

Pakeitimas

b) skaitmeninėje etiketėje **kartu su visais likusiais 15 straipsnio 3 dalyje nustatytais etiketės elementais ir kita svarbia informacija, pavyzdžiui, saugiais**

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento 16 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos b punkto, V priedo C dalyje nurodyti ženklavimo elementai fizinėje etiketėje neturi būti dubliuojami. Be to, jei skaitmeninėje etiketėje pateikiama informacija apie plataus vartojimo skalbiklių dozavimą pagal V priedo B dalies 1 ir 2 punktus, fizinėje etiketėje gali būti pateikta supaprastinta dozavimo lentelė, nustatyta V priedo D dalyje.

Pakeitimas

Išbraukta.

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento 16 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. *Nukrypstant nuo 1 dalies, kai plovikliai tiekiami rinkai tiesiogiai galutiniam naudotojui pildoma forma, 15 straipsnio 3 ir 4 dalyse nustatyti etiketės elementai gali būti pateikiami tik skaitmeninėje etiketėje, išskyrus V priedo B dalies 1 ir 2 punktuose nurodytą informaciją apie plataus vartojimo skalbiklių dozavimą, kuri taip pat turi būti pateikta fizinėje etiketėje.*

Pakeitimas

2. Kai plovikliai tiekiami rinkai tiesiogiai galutiniam naudotojui pildoma forma, **galutiniam naudotojui pateikiamas informacinis lapelis arba lipdukas, kuriuose pateikiama 16 straipsnio 1 dalyje nurodyta fizinės etiketės informacija.**

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) visi 15 straipsnio 3 dalyje **ir, kai taikytina, 15** straipsnio 4 dalyje nurodyti etikečių elementai pateikiami vienoje vietoje ir atskiriami nuo kitos informacijos;

Pakeitimas

a) visi 15 straipsnio 3 dalyje **pagal 16** straipsnio 1 dalį nurodyti etikečių elementai pateikiami vienoje vietoje ir atskiriami nuo kitos informacijos;

Or. en

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) turi būti įmanoma atlikti informacijos skaitmeninėje etiketėje paiešką;

Pakeitimas

b) turi būti įmanoma atlikti informacijos skaitmeninėje etiketėje paiešką **įvairiomis technologinėmis priemonėmis**;

Or. en

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 2 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Duomenų saitas turi būti fiziškai pateiktas ant ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos, jų pakuotės arba prie jų pridėdamuose dokumentuose.

Pakeitimas

Duomenų saitas turi būti fiziškai pateiktas ant ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos, jų pakuotės arba prie jų pridėdamuose dokumentuose **taip, kad juos būtų galima automatiškai apdoroti skaitmeniniais prietaisais.**

Or. en

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 2 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Be pirmoje pastraipoje nustatyto reikalavimo, tais atvejais, kai plovikliai ir paviršinio aktyvumo medžiagos tiekiami rinkai pildoma forma, ***pakartotinio pripildymo punkte*** turi būti pateiktas duomenų saitas.

Pakeitimas

Be pirmoje pastraipoje nustatyto reikalavimo, tais atvejais, kai plovikliai ir paviršinio aktyvumo medžiagos tiekiami rinkai pildoma forma, ***ant informacinio lapelio arba lipduko*** turi būti pateiktas duomenų saitas.

Or. en

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Duomenų saitas turi būti aiškiai matomas galutiniam naudotojui prieš perkant ir rinkos priežiūros institucijoms, įskaitant, kai taikoma, atvejus, kai ploviklis arba paviršinio aktyvumo medžiaga tiekiami nuotolinės prekybos būdu.

Pakeitimas

Duomenų saitas turi būti aiškiai matomas, ***įskaitomas ir prieinamas*** galutiniam naudotojui prieš perkant ir rinkos priežiūros institucijoms, įskaitant, kai taikoma, atvejus, kai ploviklis arba paviršinio aktyvumo medžiaga tiekiami nuotolinės prekybos būdu.

Or. en

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jei ***ekonominės veiklos vykdytojai pateikia skaitmeninę etiketę***, prie duomenų saito pridedamas teiginys „***Išsamesnę informaciją apie gaminį galima rasti internete***“ arba panašus teiginys.

Pakeitimas

3. Jei ***informacija pateikiama skaitmeninėje etiketėje***, prie duomenų saito pridedamas teiginys „***Norėdami gauti daugiau informacijos, nuskenuokite***“ arba panašus teiginys, ***arba piktograma***.

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. **Skaitmeninę etiketę teikiantys** ekonominės veiklos vykdytojai neseka, neanalizuoja ir nenaudoja jokios informacijos apie naudojimą kitais tikslais nei tie, kurie besąlygiškai būtini norint pateikti atitinkamą informaciją skaitmeninėje etiketėje internetu.

Pakeitimas

4. Ekonominės veiklos vykdytojai neseka, neanalizuoja ir nenaudoja jokios informacijos apie naudojimą kitais tikslais nei tie, kurie besąlygiškai būtini norint pateikti atitinkamą informaciją skaitmeninėje etiketėje internetu.

Or. en

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 5 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Skaitmeninę etiketę teikiantys ekonominės veiklos vykdytojai skaitmeninėje etiketėje pateiktą informaciją pateikia kitomis priemonėmis bet kuriuo iš šių atvejų:

Pakeitimas

Ekonominės veiklos vykdytojai skaitmeninėje etiketėje pateiktą informaciją pateikia kitomis priemonėmis **ir nemokamai** bet kuriuo iš šių atvejų:

Or. en

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento 17 straipsnio 5 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

5a. Prieigai prie skaitmeninės etiketės ir skaitmeninio gaminio paso naudojamas vienas duomenų šaltinis.

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 2 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) jis atitinka **konkrečių** ploviklio arba paviršinio aktyvumo medžiagos partiją;

Pakeitimas

a) jis atitinka **konkretų** ploviklio arba paviršinio aktyvumo medžiagos **modelį arba, kai tinkama, konkrečių** partiją, t. y. **jei pakeičiamas sudedamųjų dalių sąrašas**;

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) jame pateikiami gamintojo atliktos atitikties vertinimo procedūros rezultatai;

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 2 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas

c) jame pateikiama bent VI priede nurodyta informacija;

Pakeitimas

c) jame pateikiama bent VI priede nurodyta informacija, **atsižvelgiant į poreikį apsaugoti konfidencialią verslo informaciją ir komercines paslaptis pagal Direktyvą (ES) 2016/943**;

Pakeitimas 73

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 2 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) jis yra atnaujintas;

Pakeitimas

d) jis yra atnaujintas, ***tikslus ir išsamus***;

Or. en

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 2 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas

f) jis prieinamas galutiniams naudotojams, rinkos priežiūros institucijoms, muitinėms, Komisijai ir kitiems ekonominės veiklos vykdytojams;

Pakeitimas

f) jis prieinamas galutiniams naudotojams, rinkos priežiūros institucijoms, muitinėms, Komisijai ir kitiems ekonominės veiklos vykdytojams, ***atsižvelgiant į poreikį apsaugoti konfidencialią verslo informaciją ir komercines paslaptis pagal Direktyvą (ES) 2016/943***;

Or. en

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 2 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas

i) jis atitinka pagal 8 dalį nustatytus specialiuosius ir techninius reikalavimus.

Pakeitimas

i) jis atitinka pagal 9 dalį nustatytus specialiuosius ir techninius reikalavimus.

Or. en

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 3 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Duomenų saitas turi būti fiziškai pateiktas ant ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos, jų pakuotės arba prie jų prideduose dokumentuose, laikantis 8 dalyje nurodyto įgyvendinimo akto.

Pakeitimas

Duomenų saitas turi būti fiziškai pateiktas ant ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos, jų pakuotės arba prie jų prideduose dokumentuose, laikantis 9 dalyje nurodyto įgyvendinimo akto.

Or. en

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 3 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Be pirmoje pastraipoje nustatyto reikalavimo, tais atvejais, kai plovikliai ir paviršinio aktyvumo medžiagos tiekiami rinkai pildoma forma, ***pakartotinio pripildymo punkte*** turi būti pateiktas duomenų saitas.

Pakeitimas

Be pirmoje pastraipoje nustatyto reikalavimo, tais atvejais, kai plovikliai ir paviršinio aktyvumo medžiagos tiekiami rinkai pildoma forma, ***ant informacinio lapelio arba lipduko*** turi būti pateiktas duomenų saitas.

Or. en

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

4. ***Je*** ekonominės veiklos vykdytojai pateikia skaitmeninę etiketę, prieigai prie gaminio paso ***ir skaitmeninės etiketės*** naudojamas vienas duomenų saitas.

Pakeitimas

4. ***Prieigai prie skaitmeninės etiketės ir skaitmeninio*** gaminio paso ***pagal 17 straipsnio 5a dalį*** naudojamas vienas duomenų saitas.

Or. en

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

6. Jei kituose plovikliams ir paviršinio aktyvumo medžiagoms taikomuose Sąjungos teisės aktuose reikalaujama gaminio paso, sukuriamas vienas plovikliams ir paviršinio aktyvumo medžiagoms skirtas gaminio pasas, kuriame pateikiama 2 dalyje nurodyta informacija ir visa kita informacija, kurią reikalaujama pateikti gaminio pase pagal tuos kitus Sąjungos teisės aktus.

Pakeitimas

6. Jei kituose plovikliams ir paviršinio aktyvumo medžiagoms taikomuose Sąjungos teisės aktuose reikalaujama gaminio paso, sukuriamas vienas plovikliams ir paviršinio aktyvumo medžiagoms skirtas gaminio pasas, kuriame pateikiama 2 dalyje nurodyta informacija ir visa kita informacija, kurią reikalaujama pateikti gaminio pase pagal tuos kitus Sąjungos teisės aktus. ***Tokio vieno gaminio paso techninis projektas ir veikimas turi atitikti tik šio reglamento 19 straipsnyje nustatytus reikalavimus ir neprivalo atitikti atskirų techninio projekto kriterijų.***

Or. en

Pakeitimas 80

Pasiūlymas dėl reglamento 18 straipsnio 8 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

8a. Gaminio pasas yra pagrindinė priemonė, kuria remdamosi kompetentingos nacionalinės institucijos patikrina, ar ploviklis atitinka šio reglamento nuostatas.

Or. en

Pakeitimas 81

Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) pagal šį reglamentą sukurti gaminio pasai turi būti **visiškai** sąveikūs su kitais Sąjungos teisės aktais reikalaujamais gaminio pasais, atsižvelgiant į techninius, semantinius ir organizacinius ištisinio ryšio ir duomenų perdavimo aspektus;

Pakeitimas

a) pagal šį reglamentą sukurti gaminio pasai turi būti sąveikūs su kitais Sąjungos teisės aktais reikalaujamais gaminio pasais, atsižvelgiant į techninius, semantinius ir organizacinius ištisinio ryšio ir duomenų perdavimo aspektus, **kai tai įmanoma ir aktualu**;

Or. en

Pakeitimas 82

Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) visa į gaminio pasą įtraukta informacija turi būti grindžiama atviraisiais standartais, parengta sąveikiu formatu ir turi būti kompiuterio skaitoma, struktūrizuota ir tinkama paieškai atlikti;

Pakeitimas

b) visa į gaminio pasą įtraukta informacija turi būti grindžiama atviraisiais standartais, parengta sąveikiu formatu ir turi būti kompiuterio skaitoma, struktūrizuota ir tinkama paieškai atlikti, **atsižvelgiant į poreikį apsaugoti konfidencialią verslo informaciją ir komercines paslaptis pagal Direktyvą (ES) 2016/943**;

Or. en

Pakeitimas 83

Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ba) gaminių pasai turi būti suprojektuoti ir tvarkomi taip, kad būtų

patogūs naudoti;

Or. en

Pakeitimas 84

Pasiūlymas dėl reglamento 19 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas

d) į gaminio pasą įtrauktus duomenis saugo už jo sukūrimą atsakingas ekonominės veiklos vykdytojas arba įgaliotas veikti jo vardu veiklos vykdytojas;

Pakeitimas

d) į gaminio pasą įtrauktus duomenis saugo **ir nuolat atnaujina** už jo sukūrimą atsakingas ekonominės veiklos vykdytojas arba įgaliotas veikti jo vardu veiklos vykdytojas;

Or. en

Pakeitimas 85

Pasiūlymas dėl reglamento 20 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Prieš pateikdami ploviklį arba paviršinio aktyvumo medžiagą rinkai, ekonominės veiklos vykdytojai į pagal Reglamento (ES) .../... dėl tvarių gaminių ekologinio projektavimo 12 straipsnio 1 dalį sukurtą registrą įkelia ploviklio arba paviršinio aktyvumo medžiagos unikalų gaminio identifikatorių ir unikalų ekonominės veiklos vykdytojo identifikatorių.

Pakeitimas

1. Prieš pateikdami ploviklį arba paviršinio aktyvumo medžiagą rinkai **ir priėmus įgyvendinimo aktus pagal 18 straipsnio 9 dalį**, ekonominės veiklos vykdytojai į pagal Reglamento (ES) .../... dėl tvarių gaminių ekologinio projektavimo 12 straipsnio 1 dalį sukurtą registrą įkelia ploviklio arba paviršinio aktyvumo medžiagos unikalų gaminio identifikatorių ir unikalų ekonominės veiklos vykdytojo identifikatorių.

Or. en

Pakeitimas 86

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Jei vienos valstybės narės rinkos priežiūros institucijos turi pakankamą pagrindą manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga kelia pavojų sveikatai arba aplinkai, jos atlieka su atitinkamu plovikliu ar paviršinio aktyvumo medžiaga susijusį vertinimą, apimančią visus atitinkamus šiame reglamente nustatytus reikalavimus. Atitinkami ekonominės veiklos vykdytojai prireikus tuo tikslu bendradarbiauja su rinkos priežiūros institucijomis.

Pakeitimas

1. Jei vienos valstybės narės rinkos priežiūros institucijos turi pakankamą pagrindą manyti, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga kelia pavojų sveikatai, **saugai** arba aplinkai, jos atlieka su atitinkamu plovikliu ar paviršinio aktyvumo medžiaga susijusį vertinimą, apimančią visus atitinkamus **su rizika susijusius ir** šiame reglamente nustatytus reikalavimus. Atitinkami ekonominės veiklos vykdytojai prireikus tuo tikslu bendradarbiauja su rinkos priežiūros institucijomis.

Or. en

Pakeitimas 87

Pasiūlymas dėl reglamento 22 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Jei atlikdamos 1 arba 2 dalyje nurodytą tikrinimą rinkos priežiūros institucijos nustato, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga neatitinka šiame reglamente nustatytų reikalavimų, jos nedelsdamos pareikalauja, kad atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas imtųsi visų tinkamų taisomųjų veiksmų, kad užtikrintų ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos atitiktį tiems reikalavimams, pašalintų juos iš rinkos arba juos atšauktų per pagrįstą laikotarpį, **kuris nustatomas atsižvelgiant į** 1 dalyje nurodytos rizikos **pobūdį**.

Pakeitimas

3. Jei atlikdamos 1 arba 2 dalyje nurodytą tikrinimą rinkos priežiūros institucijos nustato, kad ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga neatitinka šiame reglamente nustatytų reikalavimų, jos nedelsdamos pareikalauja, kad atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas imtųsi visų tinkamų taisomųjų veiksmų, kad užtikrintų ploviklio ar paviršinio aktyvumo medžiagos atitiktį tiems reikalavimams, pašalintų juos iš rinkos arba juos atšauktų per pagrįstą laikotarpį, **kurį nustato rinkos priežiūros institucijos ir kuris yra proporcingas** 1 dalyje nurodytos rizikos **pobūdžiui**.

Or. en

Pakeitimas 88

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Jei rinkos priežiūros institucija, atlikusi vertinimą pagal 22 straipsnio 1 dalį, nustato, kad šį reglamentą atitinkantis ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga vis dėlto kelia pavojų sveikatai arba aplinkai, ji pareikalauja, kad atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas imtųsi visų tinkamų priemonių siekdamas užtikrinti, kad atitinkamas rinkai pateiktas ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga nebekeltų to pavojaus, arba tas ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga būtų pašalinta iš rinkos ar atšaukta per pagrįstą laikotarpį, kuris **būtų** proporcingas to pavojaus pobūdžiui.

Pakeitimas

1. Jei rinkos priežiūros institucija, atlikusi vertinimą pagal 22 straipsnio 1 dalį, nustato, kad šį reglamentą atitinkantis ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga vis dėlto kelia pavojų sveikatai arba aplinkai, ji pareikalauja, kad atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas imtųsi visų tinkamų priemonių siekdamas užtikrinti, kad atitinkamas rinkai pateiktas ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga nebekeltų to pavojaus, arba tas ploviklis ar paviršinio aktyvumo medžiaga būtų pašalinta iš rinkos ar atšaukta per pagrįstą laikotarpį, **kuri nustato rinkos priežiūros institucijos ir kuris yra** proporcingas to pavojaus pobūdžiui.

Or. en

Pakeitimas 89

Pasiūlymas dėl reglamento 25 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas

a) **gaminys CE ženklų paženklintas pažeidžiant 14 straipsnį arba juo nepaženklintas;**

Pakeitimas

Išbraukta.

Or. en

Pakeitimas 90

Pasiūlymas dėl reglamento 25 straipsnio 1 dalies e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ea) neįvykdyta bet kuri kita reglamente numatyta administracinė prievolė.

Or. en

Pakeitimas 91

Pasiūlymas dėl reglamento V priedo B dalies 1 punkto a papunktis

Komisijos siūlomas tekstas

a) rekomenduojamas kiekis ir (arba) dozavimo nurodymai, atitinkamai išreikšti mililitrais arba gramais standartiniam skalbyklės pakrovimui, atskirai minkštam, vidutinio kietumo ir kietam vandeniui, darant prielaidą, kad skalbimas atliekamas vienu arba dviem ciklais,

Pakeitimas

a) rekomenduojamas kiekis ir (arba) dozavimo nurodymai, atitinkamai išreikšti mililitrais arba gramais standartiniam skalbyklės pakrovimui, atskirai minkštam, vidutinio kietumo ir kietam vandeniui, darant prielaidą, kad skalbimas atliekamas vienu arba dviem ciklais, ***arba***

rekomenduojami dozavimo nurodymai, išreikšti vienetais (pvz., kapsulių, dangtelių) skaičiumi, atitinkančiu standartinį skalbyklės pakrovimą, prireikus koreguojant standartinę dozę atskirai minkštam, vidutinio kietumo ir kietam vandeniui,

Or. en

Pakeitimas 92

Pasiūlymas dėl reglamento V priedo B dalies 3 punktas

Komisijos siūlomas tekstas

3. Plataus vartojimo automatinėms indaplovėms skirtų ploviklių etiketėje nurodoma standartinė dozė, išreikšta gramais, mililitrais arba ***tabletėmis*** pagrindiniam plovimo ciklui vidutiniškai

Pakeitimas

3. Plataus vartojimo automatinėms indaplovėms skirtų ploviklių etiketėje nurodoma standartinė dozė, išreikšta gramais, mililitrais arba ***vienetais, t. y. tablečių arba kapsulių, skaičiumi***

nešvariems indams pilnai prikrautoje 12 indų komplektų indaplovėje, jei reikia, atskirai nurodant dozes minkštam, vidutinio kietumo ir kietam vandeniui.

pagrindiniam plovimo ciklui vidutiniškai nešvariems indams pilnai prikrautoje 12 indų komplektų indaplovėje, jei reikia, atskirai nurodant dozes minkštam, vidutinio kietumo ir kietam vandeniui.

Or. en

Pakeitimas 93

Pasiūlymas dėl reglamento VI priedo 1 dalies f a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

fa) gamintojo atliktas atitikties vertinimas.

Or. en